



Achetez un café à votre bénévole préféré!

Pour les architectes de paysage dont les cotisations soutiennent tant les affiliations locales que les associations nationales, il est rassurant de savoir que l'AAPC maintient les dépenses – et les hausses de cotisations – au plus bas.

L'an dernier, le Conseil d'administration approuvait une augmentation des cotisations de 25 \$, ce qui représente un total annuel de 140 \$. Afin de simplifier la budgétisation, le Conseil autorisait également un ajustement annuel indexé sur l'inflation, soit une augmentation annuelle de deux pour cent. Ceci représente une hausse de 3 \$ pour 2008 – c'est à peine suffisant pour acheter un café à votre bénévole préférée.

En fait, les bénévoles sont une des raisons qui font que l'AAPC peut maintenir ses cotisations si basses. Chaque année, la directrice générale compte sur l'aide d'un groupe de membres dévoués pour mener à bien nos programmes essentiels. Les bénévoles permettent à l'AAPC de fonctionner avec un budget restreint : dans le cas de la plupart des constituantes, la majeure partie de votre cotisation professionnelle est retenue par votre association constituante.

Moins de 12 \$ par mois

Alors que les associations provinciales perçoivent habituellement vos cotisations, elles remettent environ 12 \$ par mois à l'AAPC. À l'aide de ce financement minimale, l'AAPC se concentre sur des initiatives rassembleuses pour faire en sorte que les membres s'unissent en une force nationale solide.

Battre tambour malgré un budget minime

Quiconque a siégé à un comité de l'AAPC sait que notre planification stratégique est ambitieuse. Cependant, nous continuons de focaliser directement sur nos quatre activités de base.

- § **Prix d'excellence de l'AAPC** – Nous reconnaissons et célébrons la vitalité remarquable de notre profession – et la faisons connaître au grand public.
- § **Congrès de l'AAPC** – Nous rassemblons les membres et les invitons à participer à des activités d'apprentissage, de réseautage, de remue-méninges et de fraternisation.
- § **Éducation** – Nous supervisons l'accréditation des programmes universitaires; de plus, l'information générée par notre Stratégie de croissance nous permet d'assurer l'avenir de la profession au Canada.
- § **Communications** – Par le biais de notre site Web, de notre Bulletin et de *Landscape/Paysages*, nous communiquons et échangeons entre nous et avec les leaders de la communauté. Nous sommes des porte-parole; nous nous assurons que la voix de l'AAPC est entendue aux niveaux international, national et régionaux, et auprès des professions connexes.

Notre mandat est de bâtir la cohésivité et de renforcer la profession d'architecture de paysage au Canada. Nous vous invitons à partager avec nous votre rétroaction et votre engagement.





AAPC – Prix d'excellence

SOUMISSION DES ENVOIS AUX PRIX D'EXCELLENCE DE L'AAPC

Faire la Une de L/P

Si vous soumettez un envoi pour les Prix d'excellence de l'AAPC 2008 – rappelez-vous que les projets gagnants seront publiés dans *Landscape/Paysages*. Nous comptons sur vos photos pour illustrer le récit!

S'IL VOUS PLAÎT, soyez sélectif dans le choix des photos soumises! L/P étant une revue design, les photos DOIVENT communiquer l'enthousiasme généré par le projet.

Les 7 principes des photographes chevronnés

1. **Envoyez du matériel d'illustration de première qualité.** Des images spectaculaires déterminent l'espace alloué à chaque gagnant dans la revue! Pour ce qui est des projets gagnants à l'échelle nationale, le concepteur de la revue choisira environ six EXCELLENTE photos parmi les 20 habituellement soumises.
2. **Assurez-vous que les photos sont de couleurs vives,** qu'elles sont nettes et précises, et à haute résolution; d'au moins 300 dpi, points/pouce (parfois appelé ppp, pixels/pouce). Éliminez les images brouillées et les couleurs passées!
3. **Soumettez de GRANDES photos.** La clarté dépend de la **TAILLE de la photo.** Les photos doivent mesurer au moins 10 sur 16 cm (4 sur 6 po) ou plus (tout en conservant la résolution). Les photos de la Une doivent mesurer 20 sur 25 cm (8 sur 10 po) ou plus. Veuillez consulter le tableau ci-dessous.

Pixels pour impression en 300 dpi

Taille d'impression	Pixels pour 300 dpi
10 x 16 cm	1200 x 1800
13 x 18 cm	1500 x 2100
20 x 25 cm	2400 x 3000
28 x 35 cm	3300 x 4200

4. **Envoyez les photos séparément!** Les affiches, plans et dessins hors format ne conviennent pas à la revue. Il est préférable de soumettre un JPEG contenant une illustration particulièrement colorée.
 - **Rappelez-vous que L/P ne peut pas utiliser de très grands plans ou dessins mais PEUT en extraire une section aux fins d'impression. N'oubliez pas que la réduction du format des plans rend parfois le lettrage impossible à lire.**
5. **Focalisez sur les personnes.**
6. **Focalisez sur les détails.**
7. **Utilisez des formats JPEG ou TIF haute résolution** si vous travaillez numériquement. Les formats PDF et les tableaux d'affichage NE sont PAS imprimables. Même si ces formats sont susceptibles d'inspirer le designer, chaque image-clé doit être envoyée séparément.

EXPÉDITRICE : Judy Lord, rédactrice en chef, *Landscapes/Paysages*
Courriel : judylord@sympatico.ca Tél. : 819- 827-5678



NOUS VOUS ATTENDONS !

Congrès 2008

Venez nous rejoindre à Québec pour un congrès surprenant!

Nos **conférenciers** invités traiteront des aspects de l'hiver qui influencent nos aménagements et nous amèneront à réfléchir sur nos approches de design en lien avec cette saison. Nos **exposants** sont prêts à vous présenter leurs produits et services et répondront à vos questions avec grand plaisir. Trois **tours guidés** sont proposés pour constater l'influence du froid sur l'aménagement de la ville de Québec. Enfin, entre conférences, salon des exposants et tours guidés, nous vous invitons à quelques **activités** pour resserrer les liens avec vos collègues des autres provinces.



Vous trouverez tous les détails et le formulaire d'**inscription** sur www.aapq.org
Pour réserver votre **chambre** à l'hôtel Hilton, appelez le [1-800-447-2411](tel:1-800-447-2411) et obtenez le tarif spécial de 149 \$ en mentionnant le code PAYA 08,

Et pourquoi ne pas prolonger votre séjour pour profiter des joies de l'hiver? Consultez le www.quebecregion.com pour des suggestions.

APPEL DE CANDIDATURE POUR LE FESTIVAL INTERNATIONAL DE JARDINS 2008

Le Festival international de jardins prépare sa 9^e édition et lance un appel de candidature afin de sélectionner les concepteurs qui réaliseront les jardins éphémères présentés du 21 juin au 5 octobre 2008 sur le site des Jardins de Métis/Reford Gardens. Cet appel de candidature national et international est ouvert aux architectes paysagistes, architectes, artistes et/ou designers. **La date limite de dépôt des candidatures est le vendredi 30 novembre 2007.**

Au confluent du Saint-Laurent et de la rivière Mitis dans l'Est-du-Québec, les Jardins de Métis/Reford Gardens attirent quelque 70 000 visiteurs chaque été. Élaborés dans l'esprit des jardins de collection du 19^e siècle, les Jardins de Métis/Reford Gardens sont reconnus à l'échelle internationale comme une œuvre d'art horticole exceptionnelle. Déclarés site historique national par la Commission des lieux et monuments historiques du Canada, les Jardins de Métis/Reford Gardens constituent un arrêt incontournable pour tous ceux qui visitent la Gaspésie ou le Bas-Saint-Laurent.

Le Festival international de jardins, présenté sur un site adjacent aux jardins historiques, est un forum unique d'innovation et d'expérimentation qui consiste à présenter des jardins éphémères créés par des concepteurs québécois, canadiens et étrangers. Inauguré en l'an 2000, le Festival a présenté jusqu'à maintenant plus de 60 jardins contemporains conçus par des créateurs de neuf pays. Manifestation artistique et événement touristique majeur, le Festival offre aux visiteurs l'occasion de découvrir des lieux d'inspiration qui permettent une interaction entre les arts visuels, l'architecture, l'architecture du paysage, le design et la nature.





La Fondation des Jardins de Métis, promoteur et gestionnaire du Festival, recevait récemment le Prix Hector-Fabre 2007, accordé à l'unanimité des membres du jury. Ce prix est remis par la ministre des Relations internationales à un organisme régional ayant mis de l'avant le projet qui a le mieux permis le rayonnement international de sa région. Il récompensait l'originalité, la qualité, la durée, les retombées au niveau local et le rayonnement à l'étranger de l'événement. C'est dire à quel point le Festival international de jardins constitue un tremplin exceptionnel pour tous les concepteurs qui y participent.

D'autres récompenses sont venues, au cours des ans, souligner la qualité et l'importance du Festival, entre autres : *Grand Prix du tourisme québécois* dans la catégorie Manifestation touristique, *Prix Attractions Canada* pour le Québec dans la catégorie Événement culturel, *Prix Excellence* de la Société des musées québécois à titre de meilleure exposition de l'année 2002.

Pour connaître les modalités précises de cet appel de candidature, les personnes intéressées sont priées de consulter le site Internet des Jardins de Métis : www.jardinsmetis.com

Programme d'assurance pour les membres de l'AAPC

Sans assurance maladie, il se peut que vous ayez à déboursé une fortune en traitements. Une visite chez le médecin ou le dentiste ne devrait pas affecter votre santé financière. Le Régime d'assurance dentaire et de soins médicaux de l'AAPC peut corriger cette situation. Pour obtenir plus d'information, visitez le http://www.mumby.com/memos/dc_csla_manulife_affinity_products.php ou communiquez avec Mumby Insurance Brokers au 800-446-5745.

Mumby Insurance Brokers Inc.
60 Bathurst Drive, Suite 12
Waterloo, Ontario
N2V 2A9

Local Number: (519) 885-5956
Toll Free: (800) 446-5745 (Canada)
(clients only please)
Fax Number: (519) 747-2862

Trystan

Trystan Site Furnishings

**Fabricant nord-américain de mobiliers extérieurs de
qualité supérieure depuis 18 ans.**

Fabricant de bancs, contenants à déchets, grilles de protection d'arbre, corsets d'arbre, bollards et fontaines à eau potable de qualité supérieure.

1302, rue Swan
Ayr (Ontario) N0B 1E0
Tél. : 519.632.7427 ou 877.348.5845
Téléco. : 519.632.8271
Courriel : info@trystanproducts.com





Le Bulletin de l'AAPC

Le Bulletin de l'AAPC met à votre disposition une tribune libre pour l'échange d'idées et d'information reliées à la profession d'architecte paysagiste. Les opinions personnelles exprimées sont celles des correspondants et ne reflètent pas nécessairement celles de l'AAPC.

Le Bulletin sera publié mensuellement et acheminé aux membres par courriel. Veuillez, s'il vous plait, vous assurer que le bureau de l'AAPC possède vos données à jour. Si vous ne recevez pas le Bulletin par courriel même si vous en avez l'habileté, veuillez en informer le bureau.

Nous encourageons l'envoi de lettres à la rédaction et d'articles à l'adresse suivante :

Fran Pauzé, directrice générale
Association des architectes paysagistes du Canada
C.P. 13594
Ottawa (Ontario) K2K 1X6
Téléphone : 613-622-5520
Télécopieur : 613-622-5870
Courriel : franpauze@csla.ca

